

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

Missionario: Gábor Szabó  
**INCONTRO**

### Gita all'Expo di Milano

Il 9 Settembre in prima mattinata un bel gruppetto di 30 persone è partito per visitare l'esposizione mondiale Expo di Milano. Arrivati a destinazione verso le 10.30, passando i controlli di sicurezza, ognuno di noi si è avviato per visitare i padiglioni esposti in gruppi o singolarmente. Vedendo l'enorme esposizione e tantissima gente ci siamo subito resi conto che dovevamo organizzarci per bene, se volevamo vedere qualcosa, e abbiamo iniziato a studiare la cartina e pianificare il da fare. Expo Milano 2015 è l'Esposizione Universale che l'Italia ospita ed è il più grande evento mai realizzato sull'alimentazione e la nutrizione. Per sei mesi Milano si è trasformata in una vetrina mondiale in cui i Paesi mostrano il meglio delle proprie tecnologie per dare una risposta concreta a un'esigenza vitale: riuscire a garantire cibo sano, sicuro e sufficiente per tutti i popoli, nel rispetto del Pianeta e dei suoi equilibri. Un'area espositiva di 1,1 milioni di metri quadri, più di 140 Paesi e Organizzazioni internazionali coinvolti, è oltre 20 milioni di visitatori attesi. Anche quel giorno c'era tantissima gente, e le code ai padiglioni erano lunghissime con ore di fila da fare, ed era impossibile visitare tutto. Con tanta pazienza abbiamo visitato alcuni bellissimi e spettacolari padiglioni come il Giappone, Germania, Thailandia, Kazakistan, Svizzera, e Corea dove ognuno di essi ci mostrava le loro opere e specialità culinarie. Purtroppo per il nostro padiglione d'Italia c'era una fila di quattro ore, per cui l'abbiamo rimandato al secondo giorno approfittando di cenare per poi in tarda serata vedere lo spettacolo musicale dell'Albero della vita illuminato. Subito dopo ci attendeva il nostro bus alle ore 22.30 per portarci in Hotel, dove dopo aver preso in consegna le chiavi delle stanze, ci siamo ritirati per un meritato riposo. La giornata successiva è iniziata con una ricca colazione per rinforzarci del lungo cammino che ci attendeva in giornata. Alle ore 10.00 si aprivano i cancelli dell'Expo e noi eravamo già nelle prime file, per andare subito nel padiglione Italia, e dove alcuni dei nostri pensionati hanno avuto la fortuna di poter usufruire dell'entrata agevolata over 65 evitando così la lunghissima coda da fare. Il nostro padiglione ci ha davvero impressionati mostrandoci tutte le bellezze e opere d'arte del nostro paese. Il giro è durato più di un'ora e siamo usciti soddisfatti e contenti. Nel tempo rimanente fino all'ora di partenza ognuno di noi era impegnato a visitare le ultime cose ancora possibili da vedere e a comprare dei ricordini. Purtroppo il tempo era poco e l'orario di partenza è arrivato

subito, dove il nostro autista ci attendeva alle ore 16.00 per il viaggio di ritorno. Soddisfatti e stanchissimi ci siamo messi in viaggio per rientrare in Svizzera dove ognuno di noi è sceso a propria destinazione. Nonostante il caos di visitatori e la stanchezza abbiamo passato due bellissimi giorni in buona compagnia.

**Gita sul lago Gruppo anziani Thalwil**  
Giovedì 10.09.2015, dopo le ferie estive, si è riaperto il gruppo anziani Anni Sereni di Thalwil. Siccome il tempo prometteva bene decidemmo spontaneamente di fare una gita sul lago. Ci siamo dati appuntamento alle 13.45 alla Schiffstation di Thalwil dove siamo saliti a bordo del battello che ci avrebbe portato a Rapperswil. Tra una chiacchiera e l'altra in allegria ci siamo goduti il bel paesaggio visto dal lago. Il battello poi costeggiando la sponda destra del lago ci ha riportati a Zurigo. Qui ci siamo incamminati verso il Sechseläuten-Platz, alcuni di noi non avevano ancora visto la piazza ristrutturata. Qui ci siamo goduti il sole caldo, e abbiamo ammirato il palazzo dell'opera che splende. Più tardi verso le 18.00 siamo ritornati in treno a Thalwil. Tutti i partecipanti sono rimasti entusiasti di questa uscita che sicuramente si potrebbe ripetere.

**Maria Clelia Oprandi**

### Lettera agli Zimmerberghiti

La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente. L'intento è di offrire uno strumento per coloro che desiderano conoscere di più le Sacre Scritture, con un calendario che ci guiderà e ci aiuterà a leggere tutta la Bibbia in due anni. Il calendario si potrà ottenere dalla Missione o scaricare direttamente dal nostro sito. Anche il programma degli approfondimenti biblici del venerdì sera seguirà questo calendario, il brano da leggere e meditare sarà il seguente:

**2.10. Venerdì - Horgen - ore 20.15**  
Serata biblica: Lettera agli Efesini 4  
**9.10 Venerdì - Horgen - ore 20.15**  
Serata biblica: Lettera ai Colossesi 1  
Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen, la missione augura un buon lavoro.

### Corso di tedesco

A partire da Ottobre, ricomincia il corso di tedesco per tutti i pensionati. L'insegnante Margrit Müller parla un pochino l'italiano e si eserciterà con



Gita sul lago Anziani Thalwil

voi facendo conversazione in tedesco su situazioni giornaliere, ogni giovedì due volte al mese dalle ore 10.00 alle 11.30. Parlate o capite un po' il tedesco, desiderate ingrandire il vostro vocabolario, ma vi sentite insicuri sulla pronuncia? Nel nostro corso di tedesco, che prende come esempio situazioni giornaliere, imparerete a conoscere e raffinare le parole e i detti della lingua tedesca. In una atmosfera rilassata, assieme ad altre persone di lingua italiana, dove sicuramente non mancherà un pizzico di umore, si supereranno assieme tutte le barriere. Gli incontri si svolgeranno il **Giovedì, 1, 15 e 29 Ottobre / 12 e 26 Novembre / 10 Dicembre**, al Baumgärtlihof, Baumgärtlistr. 10, 8810 Horgen

### Pomeriggio in famiglia con la Fondazione "Doctora Clown"

Dopo il successo degli scorsi anni a grande richiesta la missione ha organizzato una nuova giornata pomeridiana all'insegna del divertimento in compagnia dei "Doctora Clown" Adriana Neira e Antonio Morano il **18 Ottobre alle ore 15.00** nella Sala parrocchiale di Horgen. Come già sapete questa fondazione si prefigge di portare un sorriso e la speranza a chi soffre negli ospedali e case di cura, siano essi bambini o adulti. Vi aspettiamo numerosi per poter passare un divertentissimo pomeriggio in allegria e di poter dare un aiuto a questa fondazione importante e significativa.

### Serata informativa sul pellegrinaggio 2016 in Russia

Nel 2016 è previsto un pellegrinaggio religioso/culturale in Russia. Per ulteriori informazioni il **31 Ottobre, alle ore 20.15**, è prevista una serata informativa presso la sala Parrocchiale di Horgen. La partecipazione è aperta a tutti: Vi aspettiamo numerosi.

### Progetto in Indonesia

Il consiglio pastorale nell'ultima riu-

nione ha valutato un progetto di richiesta di sostegno in Indonesia per le scuole elementari. Prima delle vacanze estive abbiamo avuto un incontro con Suor Franca Rossetti, figlia della Carità proponendoci vari progetti di aiuto. Tra i vari abbiamo scelto il programma "Aiuto per la nutrizione". Questo comprende la nutrizione nella scuola per 60 bambini dal costo di 4320.- Euro che verranno raccolti nelle prossime Sante Messe con le offerte di noi fedeli. Il programma dei pasti avvengono due volte a settimana con latte, dolcetti, fagiolini verdi e frutta il martedì, mentre riso con contorno, pollo, uovo, pesce, verdura, tahu e tempe il giovedì, variando per non stancare i bambini. Ci ha raccontato che la maggior parte degli alunni proviene da famiglie povere nonostante i genitori lavorino duramente ma non vengono pagati come dovrebbero e messi in regola come siamo abituati noi europei, e quindi non riescono a pagare la retta scolastica per mesi, e di conseguenza noi non riusciamo a pagare lo stipendio agli insegnanti. Per chi volesse far conseguire una borsa di studio a questi bambini bisognosi esiste un programma di sostegno di 16 Euro al mese per sei anni che consente loro di studiare. Per questa occasione verrà organizzata una serata informativa il **27 novembre alle ore 20.15** nel Centro parrocchiale di Horgen, per mostrarvi il progetto con le foto e chiarire le vostre domande. Durante la serata verranno consegnate le medaglie benedette della Santa Vergine Maria.

### Scrigno dei tesori nascosti

"È meglio entrare nella vera vita senza una mano, zoppo, con un occhio solo, che essere gettato dove il fuoco non finisce mai con due mani, con due piedi, con due occhi."  
(Mc 9,38-48)  
*Io sono una matita nelle mani di Dio. Lui scrive ciò che vuole.*  
(M. TERESA DI CALCUTTA)

## Attività della Missione nel mese di Ottobre 2015

- 1.10 Giovedì** Horgen ore 10.00 Corso di Tedesco al Baumgärtlihof
- 2.10 Venerdì** Horgen ore 20.15 Serata biblica "Lettera agli Efesini 4"
- 3.10 Sabato** Adliswil ore 19.00 Cena Pensionati
- 5.10 Lunedì** Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
- 5.10 Lunedì** Horgen ore 15.00 Incontro Pensionati
- 7.10 Mercoledì** Horgen ore 19.30 Prove Coro
- 9.10 Venerdì** Horgen ore 18.00 Preparazione Battesimi
- 9.10 Venerdì** Horgen ore 20.15 Serata biblica "Lettera ai Colossesi 1"
- 12.10 Lunedì** Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
- 14.10 Mercoledì** Horgen ore 19.30 Prove Coro
- 15.10 Giovedì** Horgen ore 10.00 Corso di Tedesco al Baumgärtlihof
- 18.10 Domenica** Horgen/Wädenswil/Thalwil Preghiera Medaglia Miracolosa
- 18.10 Domenica** Horgen ore 15.00 Pomeriggio in Famiglia con i "Doctora Clown"
- 19.10 Lunedì** Kilchberg ore 15.00 Incontro Pensionati
- 19.10 Lunedì** Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
- 21.10 Mercoledì** Horgen ore 19.30 Prove Coro
- 22.10 Giovedì** Thalwil ore 14.30 Incontro Pensionati
- 23.10 Venerdì** Thalwil ore 20.15 Film di Wim Wenders: "Il cielo sopra Berlino"
- 26.10 Lunedì** Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
- 27.10 Martedì** Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati
- 28.10 Mercoledì** Horgen ore 19.30 Prove Coro
- 29.10 Giovedì** Horgen ore 10.00 Corso di tedesco al Baumgärtlihof
- 31.10 Sabato** Horgen ore 20.15 Serata Informativa - Pellegrinaggio 2016

## Informazioni ufficiali

Vi ricordiamo che durante le celebrazioni in memoria dei nostri cari defunti nel mese di novembre, non sarà possibile nominare i vostri cari durante le funzioni, poiché saranno ricordati particolarmente tutti insieme. Per le Sante Messe nei vari paesi vi preghiamo di consultare il calendario.

Informiamo i nostri cari fedeli, che a partire da venerdì 2 ottobre fino al 27 di novembre 2015 si pregerà il Rosario nella chiesa St. Elisabeth a Kilchberg. Chi ha piacere di partecipare è sempre il benvenuto.

Ogni terza Domenica del mese, in seguito alle Sante Messe domenicali, ci sarà un momento di preghiera alla Santa Vergine Maria. Questo momento particolare non sarà solo una nostra ricchezza interiore, ma viene rivolta anche al nostro progetto in Indonesia pregando con la Medaglia Miracolosa. Attraverso il Quaderno Junior anche i più piccoli riusciranno a capire il vero significato del dono della medaglia. La prima prossima preghiera sarà Domenica 18 Ottobre.

Collette obbligatorie: Il 30 agosto sono stati raccolti 65.50 Fr. per la Caritas. Il 6 Settembre 171.10 Fr. per l'aiuto alla chiesa che soffre e 25 Fr. per la Diocesi di Coira.

Confessioni individuali prima della santa messa oppure su richiesta  
Visita degli ammalati in ospedali, case di riposo e unzione degli infermi purtroppo già da un paio di anni per motivi di privacy non riceviamo più informazioni sugli ammalati in ospedale. Per eventuali visite vi preghiamo di chiamare in missione.

## SEDE

**MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG**  
Comunità  
Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

## Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/  
Missionario: don Gábor Szabó  
Segretaria: Adriana My  
Segreteria a Horgen  
Lu - Ve 08.00 - 11.30  
Segreteria a Wädenswil  
Presso la Parrocchia St. Marien  
Etelstr.3, Ch-8820 Wädenswil  
Martedì dalle 14.00 - 15.00

## Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
su appuntamento presso MCI.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

## Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32

## Vita di Comunità

### Cresime

Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si ricorda che la partecipazione personale al corso è indispensabile per l'ammissione al Sacramento. Per chi desidera ricevere la Cresima, può contattare la Segreteria della Missione negli orari di ufficio.

### Matrimoni

Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 31.01.2016 al 28.02.2016.

## Calendario liturgico

### OTTOBRE

- Venerdì 2**  
19.30 Kilchberg - Rosario
- Sabato 3**  
17.00 Kilchberg - S. Messa
- Domenica 4**  
08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa con Battesimo Elia CUSANO  
18.00 Thalwil - S. Messa
- Venerdì 9**  
19.30 Kilchberg - Rosario
- Sabato 10**  
18.00 Langnau - S. Messa "Insieme"
- Domenica 11**  
08.45 Horgen - S. Messa, Defunti: Ottavio GRANZOTTO  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa, Defunti: Montano SANSONE
- Venerdì 16**  
19.30 Kilchberg - Rosario
- Domenica 18**  
08.45 Horgen - S. Messa  
10.00 Kilchberg - S. Messa "Insieme"  
11.15 Wädenswil - S. Messa con Battesimo Samuele CORTESI  
18.00 Thalwil - S. Messa
- Venerdì 23**  
19.30 Kilchberg - Rosario
- Domenica 25**  
08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa, Defunti: Francesco VOCI
- Venerdì 30**  
19.30 Kilchberg - Rosario
- Sabato 31**  
17.00 Richterswil - Benedizione Tombe al Cimitero  
18.00 Richterswil - S. Messa

## I nostri cari defunti

### GENNARI-FANTINEL

**Maria Annunciata**  
Nata a Belluno il 31 Agosto 1938  
Deceduta a Horgen il 15 Settembre 2015.  
L'eterno riposo dona a lei Signore!

